

梅 山



通 訊

秋季班第九週
2015年11月21日
學生版

<http://www.mhcs-nj.org/>

梅山緊急電話 908-458-MHCS (6427) (星期六 12:15 - 3:45PM)

校長：曾以德
編輯：劉捷文

xué xiào jì shì

學 校 紀 事

kuài kuài lè lè shàng xué píng píng ān ān huí jiā
快 快 樂 樂 上 學 平 平 安 安 回 家



wén huà bān xiāo xī

文 化 班 消 息

xiào nèi kǎ lā OK bǐ sài
校 內 卡 拉 OK 比 賽



bào míng shí jiān : 11/28/15, 9:00pm jié zhǐ
報 名 時 間 : 11/28/15, 9:00pm 截 止

[Solo Registration link](#)
[Duet Registration link](#)

bǐ sài shí jiān 12/12/15 jǔ háng
比 賽 時 間 : 12/12/15 舉 行

yǒu jiǎng zhēng dá

有 獎 徵 答

méi shān xiǎo huà jiā

梅 山 小 畫 家

xià gè xīng qī jiù shì gǎn ēn jié, gǎn ēn jié
下 個 星 期 就 是 感 恩 節, 感 恩 節
de rì qī shì :
的 日 期 是 :

méi shān wén huà kè sù miáo zuò pǐn - táo zi
梅 山 文 化 課 素 描 作 品 - 桃 子
sì nián jí lín yòu dōng
四 年 級 林 佑 東

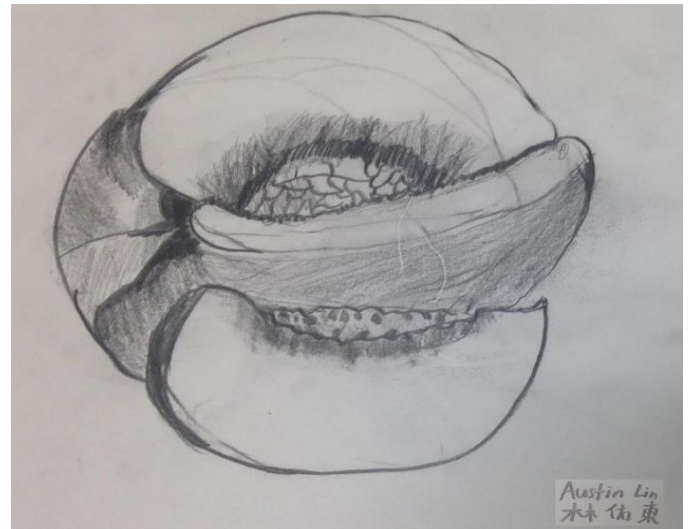
shí yī yuè de zuì hòu yí gè xīng qī sī

1. 十 一 月 的 最 後 一 個 星 期 四

shí yī yuè de dì sì gè xīng qī sī

2. 十 一 月 的 第 四 個 星 期 四

bǎ nǐ de dá àn xiě zài zhǐ shàng, tóu
把 你 的 答 案 寫 在 紙 上, 投
rù bàn gōng shì wài de yǒu jiǎng zhēng dá xiāng, nǐ
入 辦 公 室 外 的 有 獎 徵 答 箱, 你
jiù yǒu jī huì dé dào xiǎo lǐ wù wō!
就 有 機 會 得 到 小 禮 物 喔!



梅山 UnitedWay代號: 028297-MHCS, 通訊地址: P. O. Box 4322, Warren, NJ 07059
請捐贈您最珍貴的資產給學校——您的時間。請與校長聯絡: Principal@mhcs-nj.org

xué shēng yuán dì 學 生 園 地

xīn bǎn jǐng dǐ zhī wā 新 版 井 底 之 蛙



wǔ nián jí huáng tíng wén
五 年 級 黃 婷 文



青蛙看到井上面有一隻漂亮跟大的蝴蝶在飛。牠也想飛，所以牠是跳了一下就是跳到蝴蝶的背上。蝴蝶飛去很多地方。蝴蝶先飛到草園裡，青蛙看見很美麗和香的花。蝴蝶再飛到池塘，青蛙看見其它的青蛙談天。牠想要陪牠們，所以青蛙是跳下來到蝴蝶的背到池塘裡，陪另外的青蛙談天。結果，青蛙很高興因為牠找到朋友。

dāng zhè zhī jǐng dǐ zhī wā tiào chū jǐng dǐ zhī hòu :
當 這 隻 井 底 之 蛙 跳 出 井 底 之 後 :

qīng wā kàn dào jǐng shàng miàn yǒu yì zhī piào liàng de
青 蛙 看 到 井 上 面 有 一 隻 漂 亮 的
gēn dà de hú dié zài fēi 。 tuó yě xiǎng fēi
跟 大 的 蝴 蝶 在 飛 。 牠 也 想 飛 ，
suǒ yǐ tuó tiào le yí xià jiù tiào dào hú dié de
所 以 牠 跳 了 一 下 就 跳 到 蝴 蝶 的
bèi shàng 。 hú dié fēi qù hěn duō dì fāng 。 hú
背 上 。 蝴 蝶 飛 去 很 多 地 方 。 蝴
dié xiān fēi dào cǎo yuán lǐ , qīng wā kàn jiàn hěn
蝶 先 飛 到 草 園 裡 ， 青 蛙 看 見 很
měi lì hé xiāng de huā 。 hú dié zài fēi dào chí
美 麗 和 香 的 花 。 蝴 蝶 再 飛 到 池
táng , qīng wā kàn jiàn qí tā de qīng wā tán tiān
塘 ， 青 蛙 看 見 其 它 的 青 蛙 談 天 。
tuó xiǎng yào péi tuó men , suǒ yǐ qīng wā tiào xià
牠 想 要 陪 牠 們 ， 所 以 青 蛙 跳 下
lái hú dié de bèi , dào chí táng lǐ , péi lǐng
來 蝴 蝶 的 背 ， 到 池 塘 裡 ， 陪 另
wài de qīng wā tán tiān 。 jié guǒ , qīng wā hěn
外 的 青 蛙 談 天 。 結 果 ， 青 蛙 很
gāo xìng yīn wéi tuó zhǎo dào péng yǒu
高 興 因 為 牠 找 到 朋 友 。

